



Manual de instrucciones
Manual de instruções
Instruction manual
Manuel d'instructions



Secador de pelo

Secador de cabelo

Hair dryer

Sèche-cheveux

ref. 07632



ES

PT

EN

FR

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Lea atentamente este manual antes de utilizar el aparato y guárdelo para futuras consultas. Para reducir posibles riesgos de incendio, descargas eléctricas o daños personales, tenga en cuenta las siguientes instrucciones:

INFORMACIÓN GENERAL

- ▶ Antes de poner en funcionamiento el aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones. Guarde el manual en un lugar seguro para que pueda consultarlo en cualquier momento.
- ▶ Después de retirar del embalaje, compruebe que el aparato está en buen estado, y si tiene alguna duda, no lo encienda.
- ▶ Póngase en contacto con su distribuidor o vendedor para la devolución del mismo.
- ▶ Este aparato viene embalado para protección contra cualquier daño o daño que se pueda causar por el transporte.
- ▶ El embalaje está formado por plásticos y otros materiales que pueden ser peligrosos, siendo aconsejable mantener fuera del alcance de los niños. Estos materiales son reciclables y deben entregarlos en una unidad del sistema de reciclaje apropiado, respetando las leyes de protección del medio ambiente.
- ▶ Este aparato ha sido concebido solamente para uso doméstico y no debe ser utilizado con ningún otro fin, como por ejemplo en una instalación de nivel comercial, industrial o cualquier otra que no sea residencial.
- ▶ No manipule el aparato con las manos mojadas y tampoco lo sumerja en agua ni en ningún otro líquido.
- ▶ Desconecte el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- ▶ Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas reducidas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato o estén acompañadas por una persona responsable su uso y seguridad.
- ▶ Mantener el aparato fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- ▶ Los niños deben ser supervisados durante el uso, para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- ▶ No continúe usando el aparato si observa que el mismo no funciona correctamente. Apáguelo inmediatamente y busque el fabricante o un servicio técnico autorizado para que un técnico cualificado pueda evaluar el daño y repararlo en su caso.
- ▶ Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o el servicio técnico autorizado a través

de un técnico cualificado para evitar el riesgo de descarga eléctrica.

- Apague el aparato y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente antes de sustituir cualquier pieza o accesorio, o tocar las partes móviles del aparato.

- Este aparato está fabricado para ser utilizado en interiores. Nunca lo utilice al aire libre o partes externas de la casa.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Conecte el aparato únicamente a una fuente de alimentación de CA. El voltaje indicado en la placa de características que esta fijada en el aparato, debe coincidir con el voltaje de la fuente de alimentación.
- Desconectar siempre el aparato de la toma después de usarlo, para desmontarlo o limpiarlo.
- Montar y utilizar el aparato siempre en una superficie firme y estable.
- Nunca coloque el aparato encima o cerca de fuentes de calor, como por ejemplo una cocina a gas / eléctrica o dentro de un horno caliente. Mantenga el cable de alimentación lejos de estas fuentes de calor o de objetos cortantes y afilados.
- Nunca manipule el cable de alimentación con las manos mojadas.
- El uso de accesorios o piezas no recomendadas por el fabricante, puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones graves.

ES

PT

EN

FR

COMO USAR SU SECADOR DE PELO

Configuración de velocidad

0 = Apagado

1 = Normal

2 = Rápido

Configuración del calor

1 = Medio

2 = Cálido

3 = Caliente

Botón de aire frío (Cool Shot)

Mantén pulsado para activar aire frío.

Para seleccionar la configuración de velocidad deseada o para apagar el dispositivo, deslice los botones a lo largo del mango. Haga lo mismo para seleccionar la temperatura deseada. Para seleccionar la función de disparo frío, coloque el selector de velocidad en la configuración 1 o 2 y mantenga presionado el botón de disparo frío.

DOS BOQUILLAS DIFERENTES

- **Concentrador:** Incluye 1 concentrador que permite dirigir el flujo de aire en una pequeña sección de cabello donde se le da forma al cabello con un cepillo. La boquilla se ensambla fácilmente con el cabezal del secador.
- **Difusor:** Incluye 1 difusor que añade volumen al pelo y acentúa el rizo. La boquilla se ensambla fácilmente con el cabezal del secador.

FUNCIÓN AIRE FRÍO



Use esta función para hacer su cabello más flexible y darle una fijación

a la forma como lo desee. Esta función fortalecerá la forma que hayas deseado darle a tu cabello.

LIMPIEZA Y CUIDADO

- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar.
- Asegúrese de que la entrada de aire y la rejilla de salida estén limpias y libre de suciedad.
- Para limpiar la parrilla, debe quitarla del secador. Puede usar una aspiradora o un cepillo pequeño con precisión. Asegúrate de no insertar ningún objeto afilado, ya que podría dañar el aparato. Para limpiar cualquier otra parte del secador siempre que realice esta limpieza esté el aparato desenchufado de la corriente.
- Puede limpiar la carcasa del aparato con un paño suave y húmedo (con agua, no líquidos abrasivos).
- Asegúrese de que el aparato esté completamente seco antes de usarlo.

ALMACENAMIENTO

- Desenchufe el aparato, espere a que se enfríe y almacene en su caja o en un lugar seco.
- Nunca lo guarde mientras está caliente o enchufado.
- Nunca enrolle el cable alrededor del aparato.
- Nunca cuelgue la unidad por el cable.
- Si el cable se ha enredado, desenredelo antes del uso.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia este manual com atenção antes de utilizar o aparelho, e guardá-lo para futuras consultas. Para reduzir possíveis riscos de incêndio, descargas elétricas ou danos pessoais, tenha em consideração as seguintes instruções:

INFORMAÇÃO GERAL

- ▶ Antes de colocar o aparelho a funcionar, leia com atenção as seguintes instruções. Guarde o manual em um local seguro para que possa consultá-lo a qualquer momento.
- ▶ Depois de retirar da embalagem, verifique se o aparelho está em bom estado, e se tiver alguma dúvida, não utilize-o.
- ▶ Entre em contacto com o seu distribuidor ou vendedor para a devolução do mesmo.
- ▶ Este aparelho vem embalado para proteção contra qualquer estrago ou dano que se possa causar pelo transporte.
- ▶ A embalagem esta formada por plásticos e otros materiais que podem ser perigosos, sendo aconselhável manter fora do alcance de crianças. Estes materiais são recicláveis, devendo entregá-los em uma unidade do sistema de reciclagem apropriado, respeitando as leis de proteção do meio ambiente.
- ▶ Este aparelho foi concebido somente para USO DOMÉSTICO e não deve ser utilizado com nenhum outro fim, como por exemplo em uma instalação de nível comercial, industrial ou qualquer outra que não seja residencial.
- ▶ Não manipule o aparelho com as mãos molhadas e tampouco o mergulhe em água ou qualquer outro líquido.
- ▶ Desconectar o aparelho da tomada antes de limpá-lo.
- ▶ Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas reduzidas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções relativas à utilização do aparelho ou estejam acompanhadas por uma pessoa responsável pela sua utilização e segurança.
- ▶ Manter o aparelho fora do alcance de crianças menores de 8 ano.
- ▶ As crianças devem ser supervisionadas durante o uso, para assegurar-se de que não brinquem com o aparelho.
- ▶ Não continue usando o aparelho se observa que o mesmo não funciona correctamente. Desligue-o imediatamente e procure o fabricante ou um serviço técnico autorizado para que um técnico qualificado possa avaliar os danos e repará-lo se for o caso.
- ▶ Se o cabo de alimentação estiver

ES

PT

EN

FR

danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo serviço técnico autorizado, através de um técnico qualificado para evitar risco de choque elétrico.

- ▶ Desligue o aparelho e desconecte o cabo de alimentação da tomada antes de substituir qualquer peça ou acessório, ou tocar as partes móveis do aparelho.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA

- ▶ Conectar o aparelho unicamente a uma fonte de alimentação de CA. A voltagem indicada na placa de características que esta fixada no aparelho, deve coincidir com a voltagem da fonte de alimentação.
- ▶ Desconectar sempre o aparelho da tomada depois de usá-lo, para desmontá-lo ou limpá-lo.
- ▶ Montar e utilizar o aparelho sempre em uma superfície firme e estável.
- ▶ Nunca coloque o aparelho encima ou perto de fontes de calor, como por exemplo um fogão a gás/elétrico ou dentro de um forno quente. Mantenha o cabo de alimentação afastado destas fontes de calor ou de objetos cortantes e afiados.
- ▶ Nunca manipule o cabo de alimentação com as mãos molhadas.
- ▶ O uso de acessórios ou peças não recomendadas pelo fabricante, poderão

provocar um incêndio, uma descarga eléctrica ou ainda, lesões graves.

- ▶ Este aparelho está fabricado para ser utilizado em interiores. Nunca o utilize ao ar livre ou partes externas da casa.

COMO USAR SEU SECADOR DE CABELO

Configuração da velocidade

0 = Desativado

1 = Normal

2 = Rápido

Configuración del calor

1 = Médio

2 = Cálido

3 = Quente

Botão de ar frio (Cool Shot)

Mantenha pressionado para ativar o ar frio.

Para selecionar a configuração da velocidade ou para desligar o secador, deslize os botões presentes no corpo. Faça o mesmo para selecionar a temperatura. Para selecionar a função de jato de ar frio, configure a velocidade na posição 1 ou 2 e mantenha o botão de jato de ar frio pressionado.

DOIS BOCOS DIFERENTES

► **Concentrador:** Inclui 1 concentrador que permite dirigir el flujo de aire en una pequeña sección de cabello donde se le da forma al cabello con un cepillo. La boquilla se ensambla fácilmente con el cabezal del secador.

► **Difusor:** Inclui 1 difusor que añade volumen al pelo y acentúa el rizo. La boquilla se ensambla fácilmente con el cabezal del secador.

FUNÇÃO AR FRIO



Use esta função para dar mais flexibilidade ao cabelo e também para

fixar o penteado. Esta função fortalece a modelação do penteado.

LIMPEZA E CUIDADO

► Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer.

► Certifique-se de que as grades de entrada e saída de ar estejam limpas e livres de detritos.

► Para limpar a grelha, você deve removê-la da secadora. Você pode usar um aspirador de pó ou uma escova pequena com precisão. Certifique-se de não inserir nenhum objeto pontiagudo, pois isso pode danificar o dispositivo. Para limpar qualquer outra parte da secadora, sempre que realizar esta limpeza, o aparelho é desligado da corrente.

► Pode limpar a caixa do aparelho com um pano macio e húmido (com água, não com líquidos abrasivos).

► Certifique-se de que o aparelho esteja completamente seco antes de usá-lo.

ARMAZENAMENTO

► Desligue o aparelho, espere que esfrie e guarde-o na caixa ou em local seco.

► Nunca o guarde enquanto estiver quente ou ligado à corrente.

► Nunca enrole o fio à volta do aparelho.

► Nunca pendure a unidade pelo cordão.

► Se o cabo ficar emaranhado, desembarace-o antes de usar.

INSTRUCTION MANUAL

Read this manual carefully before using the device and save it for future reference. To reduce possible risk of fire, electric shock or personal injury, keep in mind the following instructions:

GENERAL INFORMATION

- ▶ Before operating this appliance, read the following instructions. Keep the manual in a safe place so you can consult it at any time.
- ▶ After removing the packaging, check that the appliance is in good condition, and if you have any questions, do not turn it on.
- ▶ Contact your distributor or seller for the return of the appliance.
- ▶ This device is packed for protection against any damage or damage that may be caused by transportation.
- ▶ The packaging is made up of plastics and other materials that can be dangerous. Keep out of reach of children. These materials are recyclable and must be delivered in a unit of the appropriate recycling, respecting the environmental laws.
- ▶ This appliance has been designed for DOMESTIC USE only and must not be used with any other appliance, such as for example in a commercial, industrial or any other non-residential installation.
- ▶ Do not handle the appliance with wet hands and do not immerse it in water or any other liquid.
- ▶ Unplug the appliance from the mains before cleaning it.
- ▶ This device is not intended to be used by people (including children) with reduced physical capacities, sensory or mental, or lack of experience and knowledge, unless they have received instructions regarding use of the device or are accompanied by a responsible person.
- ▶ Keep the device out of the reach of children under 8 years.
- ▶ Children should be supervised during use, to make sure they do not play with the appliance.
- ▶ Do not continue using the appliance if you notice that it is not working properly. Turn it off immediately and look for the manufacturer or an authorized technical service so that a qualified technician can evaluate the damage and repair it if necessary.
- ▶ If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by a qualified technician to avoid the risk of electric shock.
- ▶ Turn off the appliance and disconnect the power cord from the power outlet before replacing any part or accessory, or before touching the moving parts of the device.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- ▶ Connect the device only to an AC power source. The voltage indicated on the rating plate that is on the device, must match the voltage of the power supply.
- ▶ Always disconnect the appliance from the socket after use, to disassemble or clean it.
- ▶ Always mount and use the appliance on a stable and secure surface.
- ▶ Never place the appliance on or near heat sources, such as a gas / electric stove or inside a hot oven. Keep the power cord away from these sources of heat or sharp objects.
- ▶ Never handle the power cord with wet hands.
- ▶ The use of accessories or parts not recommended by the manufacturer may cause a fire, an electric shock or serious injuries.
- ▶ This device is manufactured to be used indoors. Never use it outdoors or in outside parts of the house.

ES

PT

EN

FR

HOW TO USE YOUR HAIR DRYER

Speed setting

0 = Off

1 = Normal

2 = Fast

Heat setting

1 = Medium

2 = Warm

3 = Hot

Cool shot button

Hold down to activate cold air.

To select the desired speed setting or to turn the device off, slide the buttons along the handle. Do the same to select the desired temperature. To select the cold shot feature, place the speed selector on setting 1 or 2 and hold down the cold shot button.

TWO DIFFERENT NOZZLES

► **Concentrator:** Includes 1 concentrator that allows directing the airflow in a small section of hair where the hair is shaped with a brush. The nozzle assembles easily with the blow dryer head.

► **Diffuser:** Includes 1 diffuser that adds volume to the hair and accentuates the curl. The nozzle assembles easily with the blow dryer head.

COLD AIR FUNCTION



Use this function to make your hair more flexible and hold it the way you want it. This function will strengthen the shape you wanted to give

your hair.

CLEANING AND CARE

► Unplug the appliance and let it cool down.

► Make sure the air inlet and outlet grill are clean and free of debris.

► To clean the grill, you must remove it from the dryer. You can use a vacuum cleaner or a small brush with precision. Make sure not to insert any sharp objects as this could damage the device. To clean any other part of the dryer, whenever you perform this cleaning, the device is unplugged from the current.

► You can clean the casing of the appliance with a soft, damp cloth (with water, not abrasive liquids).

► Make sure the appliance is completely dry before using it.

STORAGE

► Unplug the appliance, wait for it to cool down and store it in its box or in a dry place.

► Never store it while it is hot or plugged in.

► Never wrap the cord around the appliance.

► Never hang unit by cord.

► If the cord has become tangled, untangle it before use.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour référence ultérieure. Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure, gardez les instructions suivantes à l'esprit:

INFORMATIONS GÉNÉRALES

- ▶ Avant de mettre l'appareil en service, lisez attentivement les instructions suivantes. Conservez le manuel dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter à tout moment.
- ▶ Après avoir enlevé l'emballage, vérifiez que l'appareil est en bon état, et si vous avez des doutes, ne l'allumez pas.
- ▶ Contactez votre distributeur ou vendeur pour échanger ou restituer l'appareil.
- ▶ Cet appareil est emballé pour la protection contre tout dommage lors du transport.
- ▶ L'emballage est formé de matières plastiques et d'autres matériaux pouvant être dangereux. Il est conseillé de les garder hors de portée des enfants. Ces matériaux sont recyclables et doivent être livrés dans une unité de recyclage appropriée, en respectant les lois de protection de l'environnement.
- ▶ Cet appareil a été conçu pour un USAGE DOMESTIQUE seulement et ne doit pas être utilisé à d'autres fins, telles qu'une installation commerciale, industrielle ou toute autre installation non résidentielle.
- ▶ Ne manipulez pas l'appareil avec les mains mouillées et ne le plongez pas dans l'eau ou tout autre liquide.
- ▶ Débranchez l'appareil de la prise avant de le nettoyer.
- ▶ Notice d'utilisation. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- ▶ Gardez l'appareil hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- ▶ Les enfants doivent être surveillés lors de l'utilisation pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- ▶ Ne continuez pas à utiliser l'appareil si vous remarquez qu'il ne fonctionne pas correctement. Éteignez-le immédiatement et recherchez le fabricant ou un service technique agréé afin qu'un technicien qualifié puisse évaluer les dommages et le réparer si nécessaire.
- ▶ Si le cordon d'alimentation est

ES

PT

EN

FR

endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou le service technique agréé par un technicien qualifié afin d'éviter tout risque d'électrocution.

- Éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation de la prise avant de remplacer une pièce ou un accessoire, ou avant de toucher les pièces mobiles de l'appareil.

- Cet appareil est fabriqué pour être utilisé à l'intérieur. Ne l'utilisez jamais à l'extérieur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES ■

- Connectez l'appareil uniquement à une source d'alimentation de courant alternatif (CA). La tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise après son utilisation, et avant de le démonter ou le nettoyer.
- Toujours monter et utiliser l'appareil sur une surface ferme et stable.
- Ne placez jamais l'appareil sur ou à proximité de sources de chaleur, telles qu'une cuisinière à gaz / électrique ou dans un four chaud. Gardez le cordon d'alimentation à l'écart de ces sources de chaleur ou d'objets tranchants et coupants.
- Ne manipulez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- L'utilisation d'accessoires ou de pièces non recommandés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures graves.

COMMENT UTILISER VOTRE

SÈCHE-CHEVEUX

Réglage de la vitesse

0 = Désactivé

1 = normale

2 = Rapide

Réglage de la chaleur

1 = Moyen

2 = Chaud

3 = Très Chaud

Touche d'air froid (Cool Shot)

Bouton de prise de vue à froid (Cool Shot)

Pour sélectionner le réglage de vitesse souhaité ou pour éteindre l'appareil, faites glisser les boutons le long de la poignée. Faites de même pour sélectionner la température souhaitée. Pour sélectionner la fonction Cool Shot, tournez le sélecteur de vitesse sur le réglage 1 ou 2 et maintenez enfoncé le bouton Cool Shot.

DEUX BUSES DIFFÉRENTES

► **Concentrateur** : Comprend 1 concentrateur qui permet de diriger le flux d'air dans une petite section de cheveux où les cheveux sont façonnés avec une brosse. La buse s'assemble facilement avec la tête du sèche-cheveux.

► **Diffuseur** : Comprend 1 diffuseur qui ajoute du volume aux cheveux et accentue la boucle. La buse s'assemble facilement avec la tête du sèche-cheveux.

FONCTION AIR FROIDE



Utilisez cette fonction pour rendre vos cheveux plus souples et leur donner la forme que vous souhaitez. Cette fonction renforcera la forme que vous avez voulu donner à vos cheveux.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.
- Assurez-vous que la grille d'entrée et de sortie d'air est propre et exempte de débris.
- Pour nettoyer la grille, vous devez la retirer de la sècheuse. Vous pouvez utiliser un aspirateur ou une petite brosse avec précision. Assurez-vous de ne pas insérer d'objets pointus car cela pourrait endommager l'appareil. Pour nettoyer toute autre partie de la sècheuse, chaque fois que vous effectuez ce nettoyage, l'appareil est débranché du courant.
- Vous pouvez nettoyer le boîtier de l'appareil avec un chiffon doux et humide (avec de l'eau, pas de liquides abrasifs).
- Assurez-vous que l'appareil est complètement sec avant de l'utiliser.

STOCKAGE

- Débranchez l'appareil, attendez qu'il refroidisse et rangez-le dans son carton ou dans un endroit sec.
- Ne le stockez jamais lorsqu'il est chaud ou branché.
- N'enroulez jamais le cordon autour de l'appareil.
- Ne suspendez jamais l'appareil par un cordon.
- Si le cordon s'est emmêlé, démêlez-le avant utilisation..

ESPAÑOL



DESECHO

Este símbolo en el producto o en las instrucciones significa que su equipo eléctrico y electrónico debe desecharse al final de su vida útil en un contenedor especializado; no lo deseche en el contenedor habitual de residuos del hogar. En la UE existen sistemas especiales de recogida de residuos para su posterior reciclaje. Para más información, póngase en contacto con la autoridad local o con el minorista al que adquirió el producto.



GARANTÍA

Todos nuestros productos están sujetos a la garantía legal vigente en cada momento en materia de consumo y cubre todos los fallos del fabricante en cuanto a material y calidad. Esta garantía se aplica únicamente si se han seguido las instrucciones de uso, y queda anulada en caso de que se haya forzado el aparato o se haya usado de forma indebida e inadecuada, o si lo ha reparado una persona no autorizada.

LA FACTURA ES LA GARANTÍA DEL PRODUCTO

EL FABRICANTE DECLINA TODA RESPONSABILIDAD DEBIDA A UNA INCORRECTA INSTALACIÓN DEL APARATO.

PORTUGUÊS



ELIMINAÇÃO

Este símbolo no produto ou nas instruções significa que o seu equipamento eléctrico e electrónico deve ser eliminado uma vez terminada a sua vida útil num contentor especializado, não deite o aparelho para um contentor normal destinado a resíduos domésticos. Na EU existem sistemas especiais de recolha de resíduos para a sua posterior reciclagem. Para mais informações, entre em contacto com a autoridade local ou com o estabelecimento onde adquiriu o produto.



GARANTIA

Todos os nossos produtos estão sujeitos a garantia legal vigente em cada momento em matéria de consumo e cobre todos os defeitos de fabrico, no que se refere ao material e à qualidade. Esta garantia aplica-se apenas se tiverem sido seguidas as instruções de utilização, sendo anulada em caso de o aparelho ter sido forçado ou se este tiver sido utilizado de forma indevida e inadequada, ou se tiver sido reparado por uma pessoa não autorizada.

A FATURA É A GARANTIA DO PRODUTO

O FABRICANTE DECLARA TODA A RESPONSABILIDADE DEVIDO A UMA INSTALAÇÃO INCORRETA DO APARELHO.

ENGLISH



WASTE

This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment must be disposed at the end of its useful life in a specialized container; Do not dispose it in the usual household waste container. In the EU there is special waste collection systems for subsequent recycling. For more information, contact with the local authority or the retailer from whom you purchased the product.



WARRANTY

All our products are subject to the legal warranty in force at all times regarding consumption and covers all manufacturer's failures regarding material and quality. This warranty applies only if the instructions for use have been followed, and it is voided if the device has been forced or used improperly, or if it has been repaired by an unauthorized person.

THE INVOICE IS THE PRODUCT WARRANTY

THE MANUFACTURER DECLINES ALL RESPONSIBILITY DUE TO AN INCORRECT INSTALLATION OF THE APPLIANCE.

FRANÇAIS



DÉCHET

Ce symbole sur le produit ou dans les instructions signifie que votre équipement électrique et électronique doit être collecté à la fin de sa vie utile par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique. Dans l'UE, il existe des systèmes spéciaux de collecte des déchets pour recyclage ultérieur. Pour plus d'informations, contactez votre administration locale ou le vendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.



GARANTIE

Tous nos produits sont soumis à la garantie légale en vigueur à tout moment en matière de consommation et couvre tous les défauts du fabricant en termes de matériel et de qualité. Cette garantie s'applique uniquement si les instructions d'utilisation ont été suivies, et est annulée si l'appareil a été altéré ou utilisé de manière inappropriée et incorrecte ou s'il a été réparé par une personne non autorisée.

LA FACTURE D'ACHAT EST LA GARANTIE DU PRODUIT

LE FABRICANT DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN RAISON D'UNE INSTALLATION INCORRECTE DE L'APPAREIL.